
**CAHIER DES CHARGES DEFINISSANT LA
RESPONSABILITE SOCIETALE DE PHELPS DODGE
CONGO SARL**

CAHIER DES CHARGES DEFINISSANT LA RESPONSABILITE SOCIETALE DE PHELPS DODGE CONGO SARL VIS-A-VIS DES COMMUNAUTES LOCALES AFFECTEES

Entre :

1. Les communautés locales affectées comprenant:
 - La Zone principale du projet : village de Mayeba, les petits hameaux (Adek, Wasalangana et Mushi wa Mumba) et hameau rural de Kalebi.
 - Les Villages le long de la route nationale N°39 : village Kisanfu, quartier Kando et quartier Gare.
 - Les Villages de pêcheurs : les villages Dikanda, Kawala et Mibanze.

Dont les listes des composantes sont reprises en annexe.

Situées dans :

Le Groupement : NGUBA

La Chefferie : Chefferie de Bayeke

La Commune : N/A

Le Territoire de : Lubudi

La Province de : Lualaba

En République Démocratique du Congo,

Représentées par :

- Mr Nono Makusudi Ali (Secrétaire de la chefferie),
- Mwami Koni Pa Kando,
- Mr Polydore Kibungo (Notable et représentant des villages de la Zone principale du projet),
- Mr Kyembe Kabayo (représentant des Villages le long de la route nationale N°39),
- Mr Albert Mpanga (représentant des Villages de pêcheurs).

Et ci-après dénommés « les communautés locales » et d'une part ».

Et

2. La société minière : Phelps Dodge Congo SARL

Immatriculée au RCCM sous le numéro : CD/LSH/RCCM/14-B-1616

Ayant son siège au n° 25, avenue : Kashobwe

Quartier : Baudouin

Commune : Lubumbashi

Ville de Lubumbashi

Province du Haut-Katanga

En République Démocratique du Congo

Représentée par : Mr Frank Van de Wille

et ci-après dénommée « Entreprise minière » d'autre part »

Il, tant entendu préalablement que :

La société minière Phelps Dodge Congo SARL

Est titulaire du titre minier n° : Permis d'Exploitation n° 815 (PE n° 815) valide du 15 mars 2017 au 14 mars 2047 tel qu'il ressort du Certificat d'Exploitation n° CAM/CE/7150/17;

Comme notifié par Arrêté Ministériel n° 0032/CAB.MIN MINES/01/2017 du 15 mars 2017 ;

Et couvrant une superficie de 22 carrés :

Les) communautés locales affectées de la concession minière concernée comprennent la Zone principale du projet (village de Mayeba, les petits hameaux (Adek, Wasalangana et Mushi wa Mumba) et hameau rural de Kalebi), les villages le long de la route nationale N°39 (village Kisanfu, quartier Kando et quartier Gare) et les villages de pêcheurs (villages Dikanda, Kawala et Mibanze).

Cette concession est située à environ 55 km à l'Est de Kolwezi et fait partie de celles sur lesquelles les communautés locales et de droits coutumiers ainsi qu'en atteste la carte en annexe établie à la suite d'une étude socio-économique et d'une cartographie participative.

Les limites de la concession minière concernée par le présent accord sont celles fixées par le titre minier (PE n° 815) octroyé par l'Etat par Arrêté Ministériel n° 0032/CAB.MIN MINES/01/2017 du 15 mars 2017 et consignées dans le Plan environnemental (EIES et PGES) de la concession au moment de sa validation et de son approbation tel qu'il ressort de l'Avis Environnemental n° 016/CPE/2016 du 29 avril 2016 et de la Décision n° 017/CPE/2016 du 29 avril 2016 portant approbation de l'EIE/PGEP relatif au Permis d'Exploitation n° 815.

Sa Majesté MWENDA-BANTU MUNONGO GODEFROID JR, Mwami des Bayoka et du Garengazo, Chef de Cheffene assiste à la signature du présent Cahier des charges en qualité de témoin et garant de la bonne application du présent accord en développement dont le contenu est repris ci-dessous.

Tableau 1: Tableau synthétique des engagements convenus

N°	Dénomination de l'infrastructure/ projet à réaliser	Secteur d'intervention	Localisation géographique de l'infrastructure/ projet à réaliser	Breve description de l'infrastructure/projet à réaliser	Chronogramme de réalisation	Budget de l'infrastructure/projet
1	Accès aux services de santé dans les villages ruraux	Santé	Mayeba, Kambé, Mjani wa Mumba, Adek, Waselelangana, Dikanda, Mibanza et Kawala	Assistance logistique au programme de la Zone de Santé de Lusaba et de l'UNICEF afin d'améliorer l'accès à la santé pour les villages dans la zone géographique du Projet Kisanfu.	3 ans à partir du 4ème trimestre 2019	USD 20 000,00
2	Forage d'un puits d'eau et équipé de pompe solaire	Santé	Kisanfu quartier Kando et Gare	PDC va mettre en place un système de distribution d'eau comprenant (un forage et un puits équipé de pompe solaire). La localisation des puits va être fondée sur études hydrogéologiques, de la densité de la population et du besoin.	3ème et 4ème trimestre 2020	USD 70 000,00
3	Renovation des puits dans les villages de l'espace géographique Kisanfu	Santé	Kisanfu, quartier Gare	Il existe une possibilité de faire la rénovation des puits des villages Dikanda (deux puits) et Mibanza (un puits). L'évaluation de l'état actuel de ces puits a été faite par le technicien de PDC en février 2019. La liste des pièces de rechange pour remettre en état de marche les pompes manuelles a été dressée et les puits à réparer ont été identifiés. La rénovation va permettre aux bénéficiaires (communautés y compris les enfants à l'école) d'avoir accès à l'eau potable.	4ème trimestre 2019	USD 1 500,00
4	Villages : hygiène et assainissement	Santé	Kisanfu Gare, Kisanfu Kando, Mayeba, Adek Waselelangana, Kalezi, Mushi wa Mumba, Kawala, Dikanda et Nibanza	Campagne de sensibilisation sur l'hygiène, l'assainissement, l'hygiène corporelle, les déchets collectifs, les déchets agricoles et la construction des latrines.	1er trimestre 2022	USD 50 000,00
5	Education à la santé et formation des agents de santé communautaires	Santé	Arr de Santé de Kisanfu	Former les agents de santé communautaires existants du Comité de développement de l'aire de santé de Kisanfu et augmenter leur capacité	2022	USD 15 000,00

	Travaux concurrentiels)					
6	Etude de faisabilité d'électrification	Infrastructure	Kilambu, quartier Kando	POC mener une étude de faisabilité sur la manière d'améliorer l'accès à l'électricité dans Kilambu, quartier Kando.	À partir du 4ème trimestre 2019 la durée sera de 6 à 12 mois	USD 25.000,00
7	Electrification de Kilambu, quartier Kando	Infrastructure	Kilambu quartier Kando	Amener l'électricité à Kilambu, quartier Kando.	Démarrage après l'achèvement de l'étude de faisabilité Durée d'exécution 4 ans	USD 75.000,00
8	Alphabetisation des Sémines, hommes et jeunes	Educational	Mayeba, Dikanda, Mibanza, Kawela, Kilambu Gara, Kilambu Kando, Acak, Kalebo, Wassalangana et Mauli wa Munda	Soutenir les femmes, hommes et jeunes dans l'alphabétisation et le renforcement des capacités, les économes et la sensibilisation sur la santé et la nutrition.	1 ^{er} trimestre 2020 sur 6 ans	USD 25.000,00
9	Formation technique	Développement économique	Mayeba, Dikanda Mibanza, Kawela, Kilambu Gara, Kilambu Kando, Acak, Kalebo, Wassalangana et Mauli wa Munda	Former les membres de la communauté dans l'apprentissage technique d'un métier.	1 ^{er} trimestre 2022 sur 2 ans	USD 50.000,00
10	Formation agricole	Développement économique	Mayeba, Dikanda, Mibanza, Kawela, Kilambu Gara, Kilambu Kando, Acak, Kalebo, Wassalangana et Mauli wa Munda	Formation en agriculture pour introduire des techniques agricoles améliorées, introduction des semences améliorées et aider les communautés locales/agriculteurs à augmenter leur rendement et améliorer les moyens de subsistance.	4 ^{ème} trimestre 2019 sur 5 ans	USD 75.000,00
11	Extension de l'école de Mayeba	Educational	Mayeba	Construire un bâtiment de trois salles de classe pour compléter les trois salles existantes.	2021	USD 80.000,00
12	Route d'accès au marché	Infrastructure	Mayeba, village des pêcheurs	Construire une charnière d'accès reliant le village de Mayeba aux villages de pêcheurs, avec pour objectif de promouvoir l'accès au marché entre les villages.	2024	USD 15.000,00

II. Description détaillée de chaque l'infrastructure/projet à réaliser

Projet 1 : Accès aux services de santé dans les villages ruraux

Coût du projet : USD 20.000,00

Date de commencement : Quatrième trimestre de 2019

Durée du projet : Cinq (5) ans

Programme d'exécution

Chaque trimestre, des programmes de santé et de sensibilisation seront organisés pendant trois jours dans les villages de la Zone principale du projet et les villages de pêcheurs.

Description du projet à réaliser

Ce projet consiste à apporter une assistance logistique au programme de la Zone de Santé de Lualaba et de l'UNICEF afin d'améliorer l'accès à la santé pour les villages de pêcheurs et les villages dans la zone géographique du Projet Kisantu. Dans une zone avec un accès limité aux services de santé, ce type d'intervention peut avoir un impact important sur la santé de la communauté.

Les programmes de santé porteront sur : femmes enceintes et accouchements, vaccinations, la nutrition, l'hygiène des villages, l'identification des enfants vulnérables, la planification familiale et la sensibilisation au VIH / SIDA.

Les connaissances locales en matière de santé, d'hygiène et d'assainissement restent faibles et la zone de santé a du mal à accéder aux zones plus rurales de la zone d'influence du Projet Kisantu de PDC. Des campagnes de sensibilisation en santé dans les petits villages permettront aux résidents de la zone d'influence du Projet Kisantu de PDC d'avoir un accès de base aux soins de santé et à l'information sur la santé.

Avantages du projet :

- Enfants et adultes vaccinés
- Prévention du paludisme
- Planning familial
- Meilleure nutrition
- Sensibilisation au VIH / SIDA
- Informations sur l'hygiène

La population cible et /ou les zones géographiques (à desservir)

Villages de la zone principale du projet		Villages des pêcheurs	
Village	Population	Village	Population
Mayoba	+/- 875	Kawala	+/- 270
Adek	+/- 50	Dikanda	+/- 810
Kadebi	+/- 25	Mibanza	+/- 815
Wasatangana	+/- 35		

Mushi wa Mumba	n/a
----------------	-----

Indicateur de gestion

- Rapports des visites dans la communauté par le personnel de la Zone de Santé de Lualaba (photos, notes, présence, etc.) ; et
- Coûts de don / carburant / voyage.

Projet 2 : Forage d'un puits d'eau et équiper de pompe solaire

Coût du projet : **USD 75.500,00**

Date de commencement : Troisième et quatrième trimestre de 2020.

Durée du projet : Environ 3 mois

Programme d'exécution

Le puits sera foré durant les troisième et quatrième trimestres 2020.

Description du projet à réaliser

Ce projet consiste à réaliser et opérationnaliser un puits équipé des panneaux solaires et des citernes en vue de faciliter l'accès à l'eau potable à Kisanfu.

La localisation du puits sera en fonction des études hydrogéologiques (de la disponibilité de l'eau dans la nappe phréatique), de la densité de la population et du besoin. Les principales activités du forage du nouveau puits vont commencer par la mise en place d'un comité de gestion d'eau. PDC travaillera avec le comité de gestion d'eau qui sera formé pour gérer le puits. Le comité fixera un prix pour avoir accès à l'eau. Le revenu généré sera utilisé pour les réparations et la chloration régulière. Ensuite, PDC va faciliter le renforcement des capacités de ce comité de gestion d'eau. La deuxième activité sera le forage et l'équipement du puits. Une fois terminé, le puits équipé d'une pompe solaire sera remis au Ministère Provincial de la Santé. Le Ministère Provincial de la Santé remettra à son tour le puits à la Zone de Santé de Lualaba.

L'accès à l'eau potable est un problème signalé par la communauté. Le puits avec pompe solaire fournit de l'eau potable à un plus grand nombre de personnes et facilite l'accès. Ce projet peut avoir un impact important sur la santé de la communauté, en particulier la mortalité infantile. Cela aidera aussi à prévenir les maladies d'origine hydrique.

La population cible et / ou les zones géographiques (à desservir)

Villages le long de la route nationale N°39	
Village	Population
Kisanfu, quartier Kando	+/- 500
Kisanfu, quartier Gare	+/- 3235

Indicateur de gestion

- Constitution des comités de gestion d'eau ;
- Participation aux sessions de formation (liste de présence, photos, etc.) ;

- Construction d'un puits équipé des panneaux solaires et des artemes ;
- Correspondances avec les ONG qui donnent leur appui/soutien à la formation y compris leur plan de travail et budget ; et
- Dépenses couvrant les matériaux de construction.

Projet 3 : Rénovation des puits dans les villages de l'espace géographique identifié

Coût du projet : **USD 1.500,00**

Date de commencement : **Quatrième trimestre de 2019**

Durée du projet : **Environ 1 mois**

Le programme d'exécution

Les puits qui nécessitent une rénovation dans la zone d'influence du Projet Kisanfu de PDC seront réparés durant le dernier trimestre de 2019. Ce programme durera environ un mois et se concentrera sur les trois puits existants identifiés à Dikanda et à Mibanze.

Description du projet à réaliser

Ce projet consiste à la rénovation des puits des villages Dikanda (deux puits) et Mibanze (un puits) en vue de faciliter l'accès à l'eau potable pour les communautés ciblées y compris les élèves à l'école Dikanda où se trouve l'un des puits.

L'évaluation de l'état actuel de ces puits a été faite par le technicien de PDC en février 2019 et la liste des pièces de rechange pour remettre en état de marche les pompes manuelles a été dressée et les puits à réparer ont été identifiés pour le budget estimatif présenté ci-dessus.

La rénovation des puits est plus rapide, plus efficace et moins coûteuse que les forages des nouveaux puits. La rénovation peut avoir un impact important sur la santé de la communauté, en particulier la mortalité infantile. Cela aidera aussi à prévenir les maladies d'origine hydrique.

Le projet nécessitera la mobilisation communautaire pour former un comité de gestion des puits, qui garantira l'accès et l'utilisation équitables, ainsi que la constitution d'un fond pour les réparations à venir des puits. Cette approche est plus durable et favorise l'autonomie tout en améliorant l'accès à l'eau potable des communautés bénéficiaires.

La population cible et / ou les zones géographiques (à desservir).

Villages des pêcheurs	
Village	Population
Dikanda	+/- 810
Mibanze	+/- 815

Indicateurs de gestion

- Constitution des comités de gestion d'eau ;
- Rénovation des puits des villages Dikanda (deux puits) et Mibanze (un puits) ; et
- Factures pour pièces de réparation de puits.

Projet 4 : Villages - Hygiène et Assainissement

Coût du projet : **USD 58.000,00**

Date de commencement : Premier trimestre de 2022

Durée du projet: Deux (2) ans

Le programme d'exécution

Une campagne porte à porte d'évaluation de l'hygiène et d'information sera lancée. Après un an de mobilisation communautaire, le programme d'hygiène évaluera les besoins en latrines, qui pourraient être incorporés en 2023.

Description du projet à réaliser

L'hygiène et l'assainissement sont l'un des problèmes dans les villages de la zone d'influence du projet. La diarrhée est présente chez les enfants. A travers ce projet, PDC envisage de soutenir les efforts visant à améliorer l'hygiène et l'assainissement des villages environnants par le biais de l'éducation et de la sensibilisation, ainsi que la mobilisation de la communauté pour la construction de latrines, de fosses à déchets et de stations de lavage des mains.

Le projet Village Hygiène et Assainissement commencera par une sensibilisation porte à porte. Cette campagne comprendra des informations sur l'hygiène, l'assainissement, l'hygiène féminine, les déchets collectifs, les déchets agricoles et la construction et utilisation de latrines. Ce programme peut avoir un grand impact sur la santé communautaire.

Activités principale du projet :

- Evaluation de l'hygiène porte-à-porte et campagne d'information ;
- Assainissement et lavage des mains ;
- Prévention des maladies d'origine hydrique ; et
- Sensibilisation et amélioration de latrines.

La population cible et / ou les zones géographiques (à desservir)

Villages de la zone principale du projet		Villages des pêcheurs		Villages le long de la route nationale N°39	
Village	Population	Village	Population	Village	Population
Mayeba	+/- 875	Kawala	+/- 270	Kisanfu, quartier Kando	+/- 500
Adek	+/- 50	Dikanda	+/- 810	Kisanfu, quartier Gare	+/- 3235
Kalebi	+/- 25	Mibanze	+/- 815		
Wasalangana	+/- 35				
Mushwa Mumba	n/a				

Indicateurs de projet

- Constitution du comité d'hygiène ;
- Participation aux sessions de formation (liste de présence, photos, etc) ; et

- Correspondance avec les ONGs qui donnent leur appui/soutien à la formation y compris leur plan de travail et budget.

Projet 6 : Education à la santé et formation des agents de santé communautaire (relais communautaire)

Coût du projet : USD 15000,00

Date de commencement : 2023

Durée du projet : Un (1) an

Le programme d'exécution

Le programme d'éducation à la santé et formation des agents de santé communautaires (relais communautaire) aura lieu en 2023.

Description du projet à réaliser

Les connaissances locales en matière de santé, d'hygiène et d'assainissement restent faibles. Ce projet consiste à former les relais communautaire existants du Comité de Développement de l'aire de Santé (CODESA) de Kisanfu et augmenter leur capacité à dispenser une éducation en matière de santé publique aux communautés afin d'améliorer la prise de conscience et les comportements en matière de santé. Les relais communautaires peuvent également participer à des tâches telles que de simples bilans de santé pour les nourrissons et les enfants dans les villages (par exemple, enregistrer le poids, la croissance, etc.). Dans une zone avec un accès limité aux services de santé, ce type d'intervention peut avoir un impact important sur la santé de la communauté.

La population cible et / ou les zones géographiques (à desservir)

Villages de la zone principale du projet		Villages des pêcheurs		Villages le long de la route nationale N°39	
Village	Population	Village	Population	Village	Population
Mayeba	+/- 875	Kawala	+/- 270	Kisanfu, quartier Kando	+/- 500
Adek	+/- 50	Dikanda	+/- 810	Kisanfu, quartier Gare	+/- 3235
Kalebi	+/- 25	Mibanze	+/- 815		
Wasalangana	+/- 35				
Mushi wa Mumba	n/a				

Indicateurs de projet

- Participation aux sessions de formation (liste de présence, photos, etc.) ; et
- Correspondance avec les ONGs qui donnent leur appui/soutien à la formation y compris leur plan de travail et budget.

Projet 9 : Etude de faisabilité d'électrification de Kisanfu, quartier Kando

Coût du projet : USD 25.000,00

Date de commencement : Quatrième trimestre de 2019

Durée du projet : Environ 12 mois

Le programme d'exécution

PDC mènera une étude de faisabilité sur la manière d'améliorer l'accès à l'électricité de Kisanfu, quartier Kando, à partir du quatrième trimestre 2019 et dont la durée est estimée à 12 mois

Description du projet à réaliser

Il y a un manque de courant stable à Kisanfu, quartier Kando, village le long de la route nationale N°39. PDC propose une étude de faisabilité pour voir comment le courant stable peut être amené au village.

L'objectif principal du Projet est de conduire une étude de faisabilité sur la façon d'améliorer l'accès aux services d'électricité pour Kisanfu, quartier Kando y compris l'identification des acteurs à impliquer (SNEL, Gouvernorat de province, Chefferie, etc.). Le projet mènera une enquête sur les meilleurs moyens de fournir de l'électricité à Kisanfu, quartier Kando. L'étude permettra d'évaluer le besoins actuel et futur en énergie électrique pour le village concerné et d'identifier les équipements requis, le budget y afférent et le temps de réalisation.

La population cible et / ou les zones géographiques (à desservir)

Villages le long de la route nationale N°39	
Village	Population
Kisanfu, quartier Kando	+/- 500

Indicateurs de projet

- Etude de faisabilité pour fournir de l'électricité à Kisanfu, quartier Kando.

Projet 7 : Electrification de Kisanfu, quartier Kando

Coût du projet : USD 75.000,00

Date de commencement : 2020-2021, après les résultats de l'étude de faisabilité

Durée du projet : Quatre (4) ans après l'achèvement de l'étude de faisabilité

Le programme d'exécution

Un échéancier de mise en œuvre et coût à déterminer suivants les conclusions de l'étude de faisabilité.

Description du projet à réaliser

Il y a un manque de courant stable à Kisanfu, quartier Kando, un village le long de la route nationale N°39. PDC mènera une étude de faisabilité sur la manière d'améliorer l'accès à l'électricité de Kisanfu, quartier Kando (Projet 6)

Sur la base des résultats de l'étude de faisabilité, PDC pourra tenter de faciliter l'alimentation en électricité de certaines zones de Kisanfu Kando.

Le projet a le potentiel de générer des bénéfices à travers l'augmentation de l'accès à l'électricité pour les membres du village Kisanfu, quartier Kando. De nombreux bénéfices indirects liés à un tel accès ont été identifiés, par exemple les bénéfices en termes de santé, éducation, sécurité, accès à l'information et quelques autres bénéfices obtenus simplement du fait d'avoir l'électricité. L'électricité pourrait aussi influencer sur la croissance économique, dans la mesure où des entreprises plus dynamiques et de petites entreprises émergeront, et que les entreprises existantes pourront se développer.

Les réalisations potentielles du projet peuvent avoir un ou plusieurs résultats potentiels pour les améliorations ultérieures de l'accès à l'électricité, en fonction des résultats de l'étude de faisabilité.

La population cible et / ou les zones géographiques (à desservir)

Villages le long de la route nationale N°38	
Village	Population
Kisanfu, quartier Kando	+/- 500

Indicateur de gestion

- Les Indicateurs du projet seront déterminés sur base des résultats du projet 6 (étude de faisabilité pour fournir de l'électricité à Kisanfu Kando).

Projet 8 : Alphabétisation des femmes, hommes et jeunes

Coût du projet : USD 25.000,00

Date de commencement : Premier trimestre de 2020

Durée du projet : Cinq (5) ans

Programme d'exécution

Le programme commencera au premier trimestre de 2020. La formation d'alphabétisation se fera toutes les semaines pendant la première année du programme. Les programmes d'alphabétisation auront lieu tous les mois dans les années suivantes, une fois que les bases fondamentales de l'alphabétisation auront été atteintes.

Description du projet à réaliser

Des programmes d'alphabétisation seront mis en place pour soutenir l'alphabétisation des adultes, ainsi que des programmes d'alphabétisation pour les enfants qui ne peuvent pas aller à l'école. Ce programme d'alphabétisation offrira des compétences de base aux hommes, femmes et enfants de la zone d'influence du Projet Kisanfu de PDC.

Les programmes seront mis en œuvre dans les villages de pêcheurs, Mayeba et les villages le long de la route nationale. Les participants des villages de la zone principale du projet seront invités à participer au programme d'alphabétisation proposé à Mayeba.

Le projet va soutenir les groupes des adultes pour l'alphabétisation, les économies y compris l'épargne et la sensibilisation sur la santé et la nutrition peut avoir un énorme impact sur le développement local au niveau des ménages. PDC ne peut pas garantir la participation au projet, car la participation est fonction de l'intérêt communautaire.

La population cible et / ou les zones géographiques (à desservir)

Villages de la zone principale du projet		Villages des pêcheurs		village le long de la route nationale N°39	
Village	Population	Village	Population	Village	Population
Mayeba	+/- 875	Kawala	+/- 270	Kisanfu, quartier Kando	+/- 500
Adek	+/- 50	Dikanda	+/- 810	Kisanfu, quartier Gare	+/- 3235
Kalebi	+/- 25	Mibanza	+/- 815		
Wasakengana	+/- 35				
Mushi wa Mumba	n/a				

Indicateurs de projet

- Constitution du comité d'alphabétisation ;
- Participation aux sessions de formation (liste de présence, photos, etc.) ;
- Correspondance avec les ONG qui donnent leur appui/soutien à la formation y compris leur plan de travail et budget

Projet 9 : Formation technique

Coût du projet : USD 60.000,00

Date de commencement : Premier trimestre de 2022

Durée du projet : Deux (2) ans

Programme d'exécution

Le programme commencera au 1er trimestre 2022 et s'étalera sur 2 ans.

Description du projet à réaliser

L'emploi est une préoccupation majeure de la population locale. La construction et l'exploitation d'une nouvelle mine offriront des possibilités d'emploi à la population locale. Cependant, les capacités et les compétences locales sont faibles, et peuvent limiter leur employabilité.

PDC parrainera un programme de formation professionnelle ou s'associera à un programme de formation externe basé sur les types de compétences requises pour les emplois futurs à la mine.

PDC va promouvoir la formation visant à la fois l'apprentissage technique d'un métier et l'acquisition des compétences clés du métier d'artisan (par exemple, menuisier, soudeur). PDC assure le coût des formations.

Le but de la formation technique est d'améliorer la qualification professionnelle et l'employabilité. La formation technique va aussi appuyer le déficit de compétences dans les secteurs ciblés. Ce

programme peut aussi contribuer à l'amélioration des conditions de vie et de travail des artisans du secteur informel.

La formation sera gratuite pour les membres de la communauté. PDC ne peut pas garantir la participation au programme de formation, car la participation est fonction de l'intérêt de la communauté. La participation à la formation ne constitue pas une garantie, ni une promesse, d'être employé par PDC ou Projet Kisanfu.

La population cible et / ou les zones géographiques (à desservir)

Villages de la zone principale du projet		Villages des pêcheurs		Villages le long de la route nationale N°39	
Village	Population	Village	Population	Village	Population
Mayeba	+/- 875	Kawala	+/- 270	Kisanfu, quartier Kando	+/- 500
Adek	+/- 50	Dikanda	+/- 810	Kisanfu, quartier Gare	+/- 3235
Kalebi	+/- 25	Mbanze	+/- 815		
Wasalangana	+/- 35				
Mushi wa Mumba	n/a				

Indicateurs de projet

- Participation aux sessions de formation (liste de présence, photos, etc.) ;
- Correspondance avec les ONG qui donnent leur appui/soutien à la formation y compris leur plan de travail et budget ;
- Dépenses couvrant les coûts de la formation.

Projet 10 : Formation agricole

Coût du projet : USD 75.000,00

Date de commencement : Quatrième trimestre de 2019

Durée du projet : Cinq (5) ans

Programme d'exécution

Le programme commencera au quatrième trimestre 2019 et s'étalera sur cinq ans

Description du projet à réaliser

Les membres de la communauté ont demandé de l'aide dans l'agriculture. L'agriculture reste l'un des piliers des communautés locales, mais elle est pratiquée presque entièrement de façon traditionnelle sans l'aide de la traction animale, sans engrais et sans semences améliorées.

Le projet consiste en une formation en agriculture pour introduire les techniques agricoles améliorées. Les coûts de la formation sont pris en charge par PDC, et la formation peut aider les communautés locales/agriculteurs à augmenter leur rendement et à améliorer leurs moyens de subsistance.

Le projet peut améliorer la sécurité alimentaire et exciter l'économie (micro-économie) de la zone. Cette formation encourage la durabilité du secteur agricole et permet aux bénéficiaires d'améliorer leurs techniques agricoles.

La population cible et / ou les zones géographiques (à desservir)

Villages de la zone principale du projet		Villages des pêcheurs		village le long de la route nationale N°39	
Village	Population	Village	Population	Village	Population
Mayeba	+/- 675	Kawala	+/- 270	Kisanfu, quartier Kando	+/- 500
Adek	+/- 50	Dikanda	+/- 810	Kisanfu, quartier Gare	+/- 9235
Kalebi	+/- 25	Mibanze	+/- 815		
Wasalangana	+/- 35				
Mushi wa Mumba	n/a				

Indicateurs de projet

- Constitution des comités agricoles ;
- Participation aux sessions de formation (liste de présence, photos, etc.) ;
- Correspondance avec les ONG qui donnent leur appui/soutien à la formation y compris leur plan de travail et budget ;
- PV des réunions, rapport de formation.

Projet 11 : Extension de l'école de Mayeba

Coût du projet : USD 80,000,00

Date de commencement : 2021

Durée du projet : Un (1) an

Programme d'exécution

La construction de trois salles de classe à l'école existante de Mayeba va commencer en 2021. La construction sera échelonnée afin que l'extension soit prête pour l'année scolaire de septembre 2021

Description du projet à réaliser

L'éducation a été identifiée comme un besoin prioritaire. L'école actuelle de Mayeba est constituée de trois classes et n'a pas une capacité suffisante pour accueillir les élèves de la zone géographique

Le bloc de trois nouvelles classes sera construit conformément à la note circulaire N° MINESP/CABMIN/010/2012 DU 11/10/2012 relative aux directives sur les normes des constructions scolaires. Les trois salles de classe supplémentaires seraient construites pour compléter le cycle primaire. Une fois l'extension est achevée, l'extension va être confiée au Ministère Provincial de l'Enseignement Primaire et Secondaire. L'ajout de classes supplémentaires à

l'école de Mayeba va permettre d'inscrire plus d'enfants à l'école et améliorer l'accès à l'éducation dans la région de Mayeba.

La population cible et / ou les zones géographiques (à desservir)

Villages de la zone principale du projet	
Village	Population
Mayeba	+/- 875
Adek	+/- 50
Kalebi	+/- 25
Wasalangana	+/- 35
Mushi wa Mumba	n/a

Indicateurs de projet

- Plans et budget ;
- Factures de matériaux de construction ;
- Construction , et
- Signature d'un protocole d'accord avec la Ministère Provincial de l'Enseignement Primaire et Secondaire.

Projet 12 : Routes d'accès au marché

Coût du projet : USD 15.000,00

Date de commencement : 2024

Durée du projet : Un (1) an

Programme d'exécution

Le chemin d'accès reliant Mayeba aux villages des pêcheurs sera construit en 2024

Description du projet à réaliser

Il n'y a pas de chemin d'accès reliant le village de Mayeba aux villages de pêcheurs. Mayeba va être relié aux villages de pêcheurs par un chemin d'accès qui permettra à Mayeba de se connecter aux autres villages. Cela pourrait entraîner un accès accru au marché entre les villages, ce qui pourrait renforcer la microéconomie locale et augmentation des possibilités de commerce entre les villages.

La population cible et / ou les zones géographiques (à desservir)

Villages de la zone principale du projet		Villages des pêcheurs	
Village	Population	Village	Population
Mayeba	+/- 875	Kawala	+/- 269
Adek	+/- 50	Dikanda	+/- 811
Kalebi	+/- 25	Mibanze	+/- 816
Wasalangana	+/- 35		
Mushi wa Mumba	n/a		

Indicateurs de projet

- Plans et budget ;
- Factures de matériaux de construction ; et
- Construction

Le présent Cahier des Charges définissant la responsabilité sociétale de Phelps Dodge Congo SARL, a été établi en six exemplaires originaux, suivant le modèle repris en annexe de l'Annexe XVII (Directive relative au modèle-type de cahier des charges de responsabilité sociétale) du Décret n° 038/2003 du 26 mars 2003 portant Règlement Minier tel que modifié et complété par le Décret n° 18/024 du 8 juin 2018.

Pour la société minière
Messieurs

Phelps Dodge Congo SARL

Mr Odilon Kimpande Manga (Cultural Liaison Officer)

Lu et approuvé _____

Signature _____

Mr Jean-Luc Dupont (Logistics Manager)

Lu et approuvé _____

Signature _____

Pour la communauté locale
Messieurs

Mr Nono Makusudi Ali (Secrétaire de la
chefferie)

Lu et approuvé _____

Signature _____

Mwami Koni Pa Kando (Chef des terres)

Lu et approuvé _____

Signature _____

Mr Polydore Kibungu (Notable et
représentant des villages de la Zone
principale du projet)

Lu et approuvé _____

Signature _____

Mr Kyembe Kabayo (représentant des
Villages le long de la route nationale N°39)

Lu et approuvé _____

Signature _____

Mr Albert Mpanga (représentant des Villages
de pêcheurs)

Lu et approuvé _____

Signature _____

Général

Mr Frank Van de Wille (General Manager)

Lu et approuvé _____

Signature _____

Monsieur : sa Majesté MWENDA-BANTU MUNONGO GODEFROID JR, Mwami de Bayeke et du Garongaze,
Chef de Chefferie.

Témoin _____
(Signature et cachet de la Chefferie)